

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
31223 mit 30689	403450001 bis 406781558	Groundsmaster 360, Vierradantrieb, Mehrzweckmaschine mit CE-Kit 30689	GM 360 4WD (NO DECK)
31223TE mit 30689	400000000 bis 406781566	Groundsmaster 360, Vierradantrieb, Mehrzweckmaschine mit CE-Kit 30689	GM360 4WD (TE)
31230 mit 30689	403450001 bis 406781574	Groundsmaster 360, Zweiradantrieb, Mehrzweckmaschine mit CE-Kit 30689	GM 360 2WD (NO DECK)
31236 mit 30689	403450000 bis 407895237	Groundsmaster 360, Allradantrieb, Mehrzweckmaschine mit Kabine mit CE-Kit 30689	GM 360 W/CAB (NO DECK)
31236TE mit 30689	400000000 bis 405472659	Groundsmaster 360, Allradantrieb, Mehrzweckmaschine mit Kabine mit CE-Kit 30689	GM360 4WD W/CAB (TE)

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2000/14/EG (Geräusch), 2006/42/EG (Maschinensicherheit), 2014/30/EU (EMV)

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Modell	Beschreibung	Richtlinie
Zubehör, Anbaugeräte für alle Modelle		
03247	Kühlventilator für Bediener	2006/42/EG, 2014/30/EU
03248	Bedienfeld	2006/42/EG, 2014/30/EU
30304	183 cm, Guardian-Abschlusskit	2006/42/EG
30346	183 cm, Feinrecycler-Abschlusskit	2006/42/EG
30353 mit 30685	183-cm-Basismähwerk mit CE-Kit 30685	Kompatibel mit 30304, 30346 oder 30549
30481 mit 30679	183-cm-Seitenauswurfmäher mit CE-Kit 30679	2006/42/EG
30359	Universelles Sonnendach	2006/42/EG
30511	Luftgefederter Vinylsitz	2006/42/EG, 2014/30/EU
30549	183 cm, Heckauswurf-Abschlusskit	2006/42/EG
30669	Weißes Universalsonnendach	2006/42/EG
30671	Rotes Universalsonnendach	2006/42/EG
108-5273	183 cm, Seitenauswurf, Laubmulchkit	2006/42/EG

Modell	Beschreibung	Richtlinie
115-0019	Elektrozubehör	2006/42/EG, 2014/30/EU
120-0256	Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU
138-2700	Arbeitsscheinwerfer	2006/42/EG, 2014/30/EU
138-2699	Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU
30481 mit 30679	183-cm-Seitenauswurfmäher mit CE-Kit 30679	2006/42/EG
Zubehör, Anbaugeräte für Modelle 31223/TE und 31236/TE		
30516	Scheinwerfer für europäische Straßenzulassung	2014/30/EU
114-5610	Arbeitslampen	2014/30/EU
Zubehör, Anbaugeräte für Modelle 31230 und 31223/TE		
31101 mit 30687	254-cm-Basismähwerk mit CE-Kit 30687	2006/42/EG
30690	Scheinwerfer für europäische Straßenzulassung	2014/30/EU

Umgebungslärmrichtlinie (2000/14/EG):

Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
31223/TE	Mehrzweckmaschine	Nicht zutreffend	102	103	3200
31223/TE mit 30481	Mehrzweckmaschine	183	102	103	3150
31223/TE mit 30353 und 30304	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150



Modell	Klassifizierung	Schnittbreite (cm)	Gemessener Schalldruckpegel (dBA)	Garantierter Schalldruckpegel (dBA)	Motordrehzahl (U/min)
31223/TE mit 30353 und 30346	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150
31223/TE mit 30353 und 30549	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150
31223/TE mit 31101 und 30687	Mehrzweckmaschine	254	104	105	3150
31230	Mehrzweckmaschine	Nicht zutreffend	100	101	3200
31230 mit 30481	Mehrzweckmaschine	183	102	103	3150
31230 mit 30353 und 30304	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150
31230 mit 30353 und 30346	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150
31230 mit 30353 und 30549	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150
31230 mit 31101 und 30687	Mehrzweckmaschine	254	104	105	3150
31236/TE	Mehrzweckmaschine	Nicht zutreffend	100	101	3200
31236/TE mit 30481	Mehrzweckmaschine	183	102	103	3150
31236/TE mit 30353 und 30304	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150
31236/TE mit 30353 und 30346	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150
31236/TE mit 30353 und 30549	Mehrzweckmaschine	183	103	104	3150
31236/TE mit 31101 und 30687	Mehrzweckmaschine	254	104	105	3150

In Übereinstimmung mit ISO 11094:1991.

Konformitätsbeurteilung: Anhang VIII

Gemeldete Stelle: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.

Zertifiziert:



John Heckel

8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Februar 4, 2021

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EEA/UK Datenschutzerklärung

## Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company („Toro“) respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

## Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

## Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Masse und Vibrationsniveau

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinenmasse ‡(kg)	Vibration an der Hand bzw. am Arm (m/s <sup>2</sup> )*			Vibration am ganzen Körper (m/s <sup>2</sup> )*	
			linke Hand	rechte Hand	Unsicherheitswert	Niveau	Unsicherheitswert
31223/TE	26,5	1134	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE mit 30481	26,5	1344	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE mit 30353 und 30304	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE mit 30353 und 30346	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE mit 30353 und 30549	26,5	1323	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31223/TE mit 31101 und 30687	26,5	1492	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230	26,5	1088	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 mit 30481	26,5	1298	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 mit 30353 und 30304	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 mit 30353 und 30346	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 mit 30353 und 30549	26,5	1276	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31230 mit 31101 und 30687	26,5	1446	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE	26,5	1361	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE mit 30481	26,5	1571	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE mit 30353 und 30304	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE mit 30353 und 30346	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE mit 30353 und 30549	26,5	1549	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11
31236/TE mit 31101 und 30687	26,5	1719	0,5	0,4	0,3	0,21	0,11

‡ mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

\* In Übereinstimmung mit EN ISO 5395-1:2013

## Schalldruckpegel der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Unsicherheitswert
31223/TE	89	1
31223/TE mit 30481	89	1
31223/TE mit 30353 und 30304	89	1
31223/TE mit 30353 und 30346	89	1
31223/TE mit 30353 und 30549	89	1
31223/TE mit 31101 und 30687	89	1
31230	89	1
31230 mit 30481	89	1
31230 mit 30353 und 30304	89	1
31230 mit 30353 und 30346	89	1
31230 mit 30353 und 30549	89	1
31230 mit 31101 und 30687	89	1
31236/TE	81	1
31236/TE mit 30481	85	1
31236/TE mit 30353 und 30304	85	1
31236/TE mit 30353 und 30346	85	1
31236/TE mit 30353 und 30549	85	1
31236/TE mit 31101 und 30687	85	1

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß EN ISO 5395-1:2013.

## Daten für REG EU 517/2014 (FL. Treibhausgase)

Model	FCKW	kg FCKW	CO2 Äquivalent (metrische Tonnen)
31236	R134a	1,559	2,23
31236TE	R134a	1,559	2,23





**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.